

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	26 (1953)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Deutschschweizer Bühnen im November

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DIE SCHWEIZERISCHEN BUNDESBAHNEN

### EMPFEHLEN IHRE LAGERHÄUSER

in Basel SBB, Brig, Brunnen, Buchs (St. G.), Morges (Renens), Romanshorn

### UND IHRE LAGERKELLER

in Buchs (St. G.), Romanshorn und Zürich HB

zur Lagerung von Waren, zur Besorgung von Reexpeditionen mit und ohne Umlad nach und von der Schweiz sowie im Transit durch diese. – Sehr günstige Lagerbedingungen. Ferner werden Zollbehandlungen, Warenbemusterungen, Denaturierung von Getreide und Futtermehl sowie Inkassi unter billigster Berechnung besorgt.

Offerten und nähere Auskunft, auch darüber, wo und in welchem Umfange unverzollte Güter eingelagert werden können, erteilen bereitwilligst und kostenlos die Lagerhausverwaltungen und der kommerzielle Dienst für den Güterverkehr in Bern.

## Deutschschweizer Bühnen im November

Mit einem abwechslungsreichen Spielplan und einem durch neue Kräfte ergänzten Ensemble geben sich die schweizerischen Theater alle Mühe, dem Publikum die lang gewordenen Abende angenehm zu verkürzen. Das *Stadttheater Zürich* will sein Versprechen einlösen und als unterhaltsame Novität die Oper «Die schlaue Susanne» von F. Lehner herausbringen. Daneben ist die dämonische «Pique-Dame» von Tschaikowsky neu einstudiert worden; auch «Don Carlos» von Verdi und der köstliche «Wildschütz» von Lortzing sowie Léhars lustig inszenierter «Graf von Luxemburg» und auf Ende November «Der Zigeunerbaron» von Johann Strauß ergeben vielfältige Wochenprogramme. Im *Schauspielhaus Zürich* wird die romantische Tragödie «Die Jungfrau von Orleans» von Schiller in neuer Inszenierung gespielt. Die Reihe der im Herbst einstudierten Lustspiele erweitert sich durch die Wiederaufnahme der «Helden» von G. B. Shaw, und als deutschsprachige Erstaufführung wird «Das grüne Blut», ein Schauspiel von Silvio Giovaninetti, geboten, nachdem «Undine» von Giraudoux bereits das fremdsprachige moderne Schauspielschaffen im Spielplan vertreten hatte und Max Brods Dramatisierung von Franz Kafkas Roman «Das Schloß» mit großem Interesse aufgenommen wurde.

Das *Stadttheater Basel* hat aus dem reichen Komödienspielrepertoire von Shaw den «Kaiser von Amerika» ausgewählt, nachdem es dem modernen schweizerischen Bühnenschaffen mit der Aufführung des problematischen «Don Juan» von Max Frisch eine Reverenz erwiesen hatte. Auch die beliebten Karsenty-Gastspiele setzen wieder ein. Verdis «Rigoletto» mit namhaften Gästen in der Titelpartie und «Turandot», das letzte Werk von Puccini, sowie Zellers «Vogelhändler» und Kalmans «Gräfin Mariza» bestimmen den musikalischen Teil des Spielplans. *Die Komödie Basel*, die mit «Ein idealer Gatte» von Wilde, «Johnny Belinda» von Elmer Harris und «Dr. med. Hiob Praetorius» von Curt Goetz die vierte Winterspielzeit eingeleitet hat, konnte für Ibsens «Frau vom Meer» die große Künstlerin Maria Becker gewinnen, ebenso den Hamburger Schauspieler Peter Frank. Durch Gastspiele lässt die «Komödie» auch die Theaterfreunde in Olten, Aarau, Zofingen, Baden, Schaffhausen u. a. Orten an ihren Darbietungen teilnehmen; ebenso veranstaltet sie Matineen, Studioaufführungen und Märchenvorstellungen.

Unter der neuen Leitung von Stephan Beinl hat das *Stadttheater Bern* seine Jubiläumsspielzeit eröffnet. Als musikalisches Ereignis darf die schweizerische Erstaufführung der neuen Oper «Der Prozeß» von G. von Einem gelten, und im Bereich des Schauspiels verdient «Das heilige Experiment» von Fritz Hochwälder besonderes Interesse. Nicht nur die französischen Karsenty-Gastspiele, sondern auch das Auftreten von Käthe Gold in «Minna von Barnhelm» von Lessing und das Gastspiel der lustigen Lucie Englisch ergeben festliche Abende. Im Theater am Hirschengraben sorgt das Ensemble des Stadttheaters mit Schureks Milieukomödie «Straßenmusik» für Unterhaltung.

Im *Stadttheater Luzern* hat die Oper mit Puccinis «Madame Butterfly», die Operette mit F. Raymonds «Maske in Blau», das Schauspiel mit «Johnny Belinda» von Elmer Harris und das Kindermärchen mit «Frau Holle» seinen Platz im Novemberspielplan. Literarische Matineen werden an zwei Sonntagen eingeflochten.

Das *Stadttheater St. Gallen* unternimmt erstmals das Experiment, den «Eingebildeten Kranken» von Molière mit dem ursprünglichen Vor-, Zwischen- und Nachspiel und den stilvollen Musik von Lully aufzuführen. Für Puccinis «Tosca» werden bekannte Gesangskräfte als Gäste zugezogen. Anlässlich der Schweizer Woche traten einheimische Autoren (Ed. Stäuble und H. R. Hilti) mit Schauspielnovitäten hervor. Mit Wiederholungen von Goethes «Faust», Lortzings «Wildschütz» und einigen Komödien und Operetten wird der Spielplan anregend und vielseitig ausgestaltet.

Das *Städtebundtheater* bringt in Biel Mozarts «Don Giovanni» und den «Walzertraum» von Oscar Strauß und in *Solothurn* «Viktoria und ihr Husar» zur Aufführung; außerdem werden in *Langenthal* und in *Burgdorf* die bereits zur Tradition gewordenen Gastspiele weitergeführt.

—er



A. Wetter & Co. Hotzestrasse 23 Zürich 6 Tel. 261737